 <b>Carta de Porte Internacional</b> <b>por carretera</b> <b>Conhecimento de Transporte</b> <b>Internacional por Rodovia</b>	El transporte realizado bajo esta Carta de porte internacional está sujeto a las disposiciones del convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad civil del portador en el transporte Terrestre Internacional de Mercaderías las cuales anula toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.
	O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de transporte Internacional está sujeito as disposições do Convenios sobre o Contrato do Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional do Mercaderías, as quais todo estipulação contrária as mesmas em prejuizo em rematente ou do consignatário.


Original \* 30059

<b>1</b> Nombre y domicilio del remitente/Nome e endereço do remetente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L. CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQUINA SAN ISIDRO SAN LORENZO PARAGUAY TEL: +59521-2475260		<b>2</b> Numero / Numero PY241820251056
<b>4</b> Nombre y domicilio del destinatario/Nome e endereço do destinatario RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>3</b> Nombre y domicilio del portador/Nome e endereço do transportador AGROLOGISTICA TRANSPORTE INTERNACIONAL - ASUNCIÓN S/N PARAGUAY
<b>6</b> Nombre y domicilio del consignatario/Nome e endereço do consignatario RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>5</b> Lugar, país de emisión/Localidade e país do emissao ASUNCIÓN -PARAGUAY  30/10/25
<b>9</b> Notificar a/Notificar a RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>7</b> Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de la mercancía Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria SAN LORENZO - PARAGUAY  30/10/25
		<b>8</b> Lugar, país y plazo de entrega/Localidade, país e prazo de entrega CORDOBA - ARGENTINA
		<b>10</b> Porteadores sucesivos/Transportadores sucesivos NO HAY

<b>11</b> Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios Quantidade e categoria de volumenes, marcas e numeros, tipos de marcadorias, containeres e pecas 38 BULTOS QUE DICEN SER: 38 PALLETS CON	<b>12</b> Peso bruto en Kg./Peso bruto em Kg. <b>PB:</b> <b>PN:</b> 6.164,180 5.480,100
	<b>13</b> Volumen en m.cu./Volumen em m.cu. 49,680
	<b>14</b> Valor/Valor USD 195.815,44 Moneda/Moeda USD

15 Gastos a pagar Gastos a pagar	Monto remitente Valor remitente	Moneda Moeda	Monto destinatario Valor destinatário	Moneda Moeda	<b>16</b> Declaración del valor de las mercancías/Declaracao do valor das Mercadorias USD 195.815,44
ORIGEN - CLORINDA	0,00	USD	88,20	USD	
CLORINDA- CORDOBA	0,00	USD	2.116,80	USD	
	0,00	USD	0,00	USD	
<b>TOTALES</b>	0,00	USD	2.205,00	USD	

<b>19</b> Monto del flete externo/Valor do frete externo	<b>18</b> Instrucciones sobre formalidades de aduana Instruções sobre formalidades de la alfândega EGRESO: PUERTO SECO BOREAL
<b>20</b> Monto de reembolso contra entrega/Valor de reembolso contra entrega	
<b>21</b> Nombre y firm del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L.  Fecha/Data 30/10/25	<b>22</b> Declaraciones y observaciones/Declaracoes e observacoes
Las mercaderías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento do Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condicoes gerais que figuram no verso.	
<b>23</b> Nombre, firma y sello del porteador o su representante Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante AGROLOGISTICA S.A.  30/10/25	<b>24</b> Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatario ou seu representante RENAULT ARGENTINA S.A.  30/10/25

 <b>Carta de Porte Internacional</b> <b>por carretera</b> <b>Conhecimento de Transporte</b> <b>Internacional por Rodovia</b>		El transporte realizado bajo esta Carta de porte internacional está sujeto a las disposiciones del convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad civil del portador en el transporte Terrestre Internacional de Mercaderías las cuales anula toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de transporte Internacional está sujeito as disposições do Convenios sobre o Contrato do Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional do Mercaderías, as quais todo estipulação contrária as mesmas en prejuizo em rematente ou do consignatário.			Original * 30059
<b>1</b> Nombre y domicilio del remitente/Nome e enderecco do remetente LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L. CALLE JUAN PABLO OCAMPOS ESQUINA SAN ISIDRO SAN LORENZO PARAGUAY TEL: +59521-2475260		<b>2</b> Numero / Numero PY241820251058		<b>3</b> Nombre y domicilio del portador/Nome e enderecco do transportador AGROLOGISTICA TRANSPORTE INTERNACIONAL - ASUNCIÓN S/N PARAGUAY	
<b>4</b> Nombre y domicilio del destinatario/Nome e enderecco do destinatario RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>5</b> Lugar, país de emisión/Localidade e país do emissao ASUNCIÓN -PARAGUAY 30/10/25		<b>7</b> Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de la mercancía/Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoría SAN LORENZO - PARAGUAY 30/10/25	
<b>6</b> Nombre y domicilio del consignatario/Nome e enderecco do consignatario RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>8</b> Lugar, país y plazo de entrega/Localidade, país e prazo de entrega CORDOBA - ARGENTINA		<b>10</b> Porteadores sucesivos/Transportadores sucesivos NO HAY	
<b>9</b> Notificar a/Notificar a RENAULT ARGENTINA S.A. AVENIDA RENAULT - SANTA ISABEL CORDOBA TEL: +54 351 535-4170 CUIT30503317814		<b>11</b> Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios/Quantidade e categoria de volumenes, marcas e numeros, tipos de marcadorías, contáineres e pecas 1 BULTO QUE DICE SER: 1 PALLETS CON 3 CAJAS CON ARNES ELECTRICO AUTOMOTRIZ - RENAULT FK -14129735101 N.C.M. 85443000 DESTINO: CORDOBA ARGENTINA TRANSPORTE: TERRESTRE			
		<b>12</b> Peso bruto en Kg./Peso bruto em Kg. <b>PB:</b> 22,510 <b>PN:</b> 4,510		<b>13</b> Volumen en m.cu./Volumen em m.cu. 0,380	
		<b>14</b> Valor/Valor USD 12,48 Moneda/Moeda USD			
<b>15</b> Gastos a pagar Gastos a pagar		Monto remitente Valor remetente		Moneda Moeda	
Monto destinatario Valor destinatário		Moneda Moeda		<b>16</b> Declaración del valor de las mercancías/Declaracao do valor das Mercadorias USD 12,48	
ORIGEN - CLORINDA CLORINDA- CORDOBA		0,00      USD		1,80      USD	
		0,00      USD		43,20      USD	
		0,00      USD		0,00      USD	
<b>TOTALES</b>		0,00      USD		45,00      USD	
<b>19</b> Monto del flete externo/Valor do frete externo		<b>18</b> Instrucciones sobre formalidades de aduana/Instruções sobre formalidades de la alfândega EGRESO: PUERTO SECO BOREAL			
<b>20</b> Monto de reembolso contra entrega/Valor de reembolso contra entrega					
<b>21</b> Nombre y firm del remitente o su representante/Nome e assinatura do remetente ou seu representante LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L. Fecha/Data      30/10/25		<b>22</b> Declaraciones y observaciones/Declaracoes e observacoes			
Las mercaderías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento do Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condicoes gerais que figuram no verso.		<b>24</b> Nombre y firma del destinatario o su representante/Nome e assinatura do destinatario ou seu representante RENAULT ARGENTINA S.A. 30/10/25			
<b>23</b> Nombre, firma y sello del porteador o su representante/Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante AGROLOGISTICA S.A. 30/10/25					